Leitbild

Our Philosophy

KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN

Leitbild

Our Philosophy

KUNSTMUSEUM
LIECHTENSTEIN

Content

Our Philosophy 4

History 6

Collection 8

Exhibitions 10

People 12

Education Programmes 14

Architecture 16

Facilities 18

Network 20

Inhalt

Leitbild 5

Gründungsgeschichte 7

Sammlung 9

Ausstellungen 11

Menschen 13

Kunstvermittlung 15

Architektur 17

Einrichtungen 19

Vernetzung 21

Our Philosophy

Our motto is keep an open mind, our method is dialogue, our approach is a contemporary one.

The Kunstmuseum Liechtenstein's special focus is contemporary art and its roots in modernism. Through presentations of works from the private collections of the Prince of Liechtenstein it also creates a link with the work of Old Masters. The Kunstmuseum develops its programme with a view to its dual role as both a national gallery and an educational institution.

Using our thematically oriented collection we aim to create new perspectives which allow the familiar and the unfamiliar, the old and the new, the local and the international to be seen in a new light. This creates complex, challenging situations that enable museum visitors to participate actively and develop new ways of seeing.

Our method is bringing together contemporary architecture, specific forms of presentation, a welcoming atmosphere and varied public programmes. Our goal is for this focus on art and its meanings to be taken up as an inspirational challenge.

Welcome to the Kunstmuseum Liechtenstein.

Leitbild

Offener Blick ist unser Motto, Dialog unsere Methode, das Zeitgenössische unsere Kompetenz

Das Kunstmuseum Liechtenstein ist Ort der Auseinandersetzung mit zeitgenössischer Kunst und ihren Wurzeln in der Moderne. Präsentationen von Werken aus den privaten Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein spannen darüber hinaus den Bogen zur Welt der Alten Meister. Aus der Doppelrolle als Nationalgalerie und Bildungseinrichtung entwickelt das Kunstmuseum Liechtenstein seine Programmatik.

Mit unserer inhaltlich ausgerichteten Sammlung als Kern schaffen wir neue Perspektiven. Sie lassen Bekanntes und Unbekanntes, Altes und Neues, Regionales und Internationales in einem neuen Licht erscheinen. Damit entstehen komplexe Situationen, die unseren Besucherinnen und Besuchern eine aktive, sinnliche Teilnahme an der Kunst und die Entwicklung neuer Sichtweisen möglich machen.

Die Einheit aus zeitgenössischer Architektur, präzisen Präsentationsformen, persönlicher Atmosphäre und individuellen Vermittlungsprogrammen ist uns wichtig. Wir freuen uns, wenn die Konzentration auf die Kunst und ihre Botschaften als Herausforderung und Bereicherung wahrgenommen wird.

Herzlich willkommen bei uns.

Ihr Kunstmuseum Liechtenstein

History

In 1967, the State of Liechtenstein received a gift from Maurice Graf von Bendern of ten Old Masters, including works by Anthonis van Dyck, Jan Steen and Meindert Hobbema. This resulted in the foundation of the State Art Collection of Liechtenstein the following year. The first curator of the collection was Dr. Georg Malin, an artist, historian and art historian. He soon expanded the collection to include international modern and contemporary art. With modest means, which were only increased in the 1980s thanks to private donations, he built up a study collection of original prints dating from the late nineteenth century. The collection's mandate later expanded to include sculpture, which now forms a core of the Kunstmuseum's collection.

In addition to collecting, a key task of the State Art Collection was to organise exhibitions of works from the collections of the Prince of Liechtenstein. Modern and contemporary art was also shown, generally in a small exhibition room. Gradually, a number of sculptures were erected in public spaces throughout Liechtenstein.

After a first effort to build a museum in the 1980s, in 1996 a group of private donors made another attempt. Together with the new curator, Dr. Friedemann Malsch, the government of Liechtenstein and the City of Vaduz, the patrons planned and implemented the construction of the museum. In August 2000 the building was officially donated to the Principality of Liechtenstein as a millennium gift. The government established a public foundation to operate the museum. The Kunstmuseum Liechtenstein was formally opened on 12 November 2000.

Gründungsgeschichte

1967 erhielt der Staat Liechtenstein als Geschenk von Maurice Graf von Bendern zehn Gemälde Alter Meister – darunter Anthonis van Dyck, Jan Steen und Meindert Hobbema. Dies war der Anlass zur Gründung der Liechtensteinischen Staatlichen Kunstsammlung im Jahr darauf. Erster Konservator der Sammlung wurde Dr. Georg Malin, Künstler, Historiker und Kunsthistoriker. Er definierte sehr bald die Staatliche Sammlung als Gebiet der internationalen modernen und zeitgenössischen Kunst. Mit bescheidenen Mitteln, die erst in den 1980er Jahren dank privater Zuwendungen bedeutender wurden, baute er eine Studiensammlung zur Original- und Druckgrafik seit dem ausgehenden 19. Jahrhundert auf. Später kam der Schwerpunkt Skulptur hinzu, der bis heute die Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein prägt.

Hauptaufgabe der Liechtensteinischen Staatlichen Kunstsammlung war neben ihrer Sammeltätigkeit die Präsentation von Werken aus dem Besitz der Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein im so genannten Engländerbau in Vaduz. Moderne und zeitgenössische Kunst wurde, mit wenigen Ausnahmen, in einem kleinen Ausstellungsraum gezeigt. Zusätzlich wurde im Laufe der Zeit eine Reihe von Skulpturen an ausgewählten Orten im öffentlichen Raum in Liechtenstein aufgestellt.

Nachdem ein erstes Projekt zum Bau eines Kunstmuseums in den 1980er Jahren gescheitert war, nahm eine Gruppe privater Stifter 1996 einen neuen Anlauf. Mit dem neuen Konservator, Dr. Friedemann Malsch, planten und realisierten die Mäzene gemeinsam mit der Regierung des Fürstentums Liechtenstein und der Gemeinde Vaduz das Gebäude des Kunstmuseum Liechtenstein. Im August des Jahres 2000 wurde der Bau dem Land Liechtenstein als Millenniumsgeschenk übergeben, welcher für den Betrieb und die Führung des Museums die öffentlich-rechtliche „Stiftung Kunstmuseum Liechtenstein“ gründete. Am 12. November 2000 wurde das Kunstmuseum Liechtenstein feierlich eröffnet.

Collection

The collection is the heart of the Kunstmuseum Liechtenstein, from which all other areas and activities develop. The collection is the driving force behind the exhibition programme and provides the impetus for our broad and active education programme. It also represents the larger part of the state's art collection and as such is an important and integral part of the public image of Liechtenstein.

The collection of international modern and contemporary art covers the period from the nineteenth century to the present; the acquisition policy focuses on twentieth and twenty-first century works, especially sculptures and installations. Special care has been given to the selection of independent artistic positions. Furthermore, the artworks are not only of the highest quality, but also engage in a stimulating dialogue with other works.

The acquisition policy purposefully avoids limitations of geography, style, epoch or specific media; instead it pursues themes of particular significance in modern and contemporary art. Abstract and minimal art, conceptual art and arte povera encounter anthropological approaches of the kind found in symbolism, futurism and surrealism, or in the individual mythologies of Joseph Beuys and in other aspects of arte povera.

The quality of individual works, their significance, their specific theme and – a particular focus – sculpture, are the central hubs that make the museum a vital place for cultural engagement with contemporary art.

Sammlung

Kern des Kunstmuseum Liechtenstein ist die Sammlung des Hauses. Alle weiteren Bereiche und Tätigkeiten leiten sich daraus ab. Die Sammlung ist der Motor für das Ausstellungsprogramm und der Impulsgeber für den Bildungsauftrag, den das Museum auf den verschiedensten Ebenen aktiv wahrnimmt. Zudem stellt sie den wesentlichen Teil des staatlichen Kunstbesitzes dar und ist damit ein bedeutender Imageträger für das Fürstentum Liechtenstein.

Die Sammlung internationaler moderner und zeitgenössischer Kunst umfasst den Zeitraum vom 19. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Für die Zeit ab 1900 sammelt das Kunstmuseum Liechtenstein nach inhaltlichen Kriterien, die in der Sammlungspolitik schriftlich festgelegt sind.

Das Profil der Sammlung bestimmen vor allem Skulpturen, Objekte und Installationen. Besondere Sorgfalt gilt hier der Auswahl individueller und künstlerisch eigenständiger Positionen. Darüber hinaus gelten hohe Anforderungen an die künstlerische Qualität des einzelnen Werkes sowie an seine Fähigkeit, in einen anregenden Dialog mit anderen Einzelwerken zu treten.

In der Sammlungspolitik wird bewusst auf geografische, stilistische, epochale oder medienspezifische Festlegungen verzichtet. Dagegen werden thematische Linien verfolgt, die in der modernen und zeitgenössischen Kunst grosse Bedeutung haben. Rationale künstlerische Konzepte wie jene der abstrakten, der konkreten oder minimalistischen Kunst, der Konzeptkunst und auch der Arte Povera treffen auf anthropologische Vorgehensweisen, wie man sie im Symbolismus, Futurismus und Surrealismus, in den individuellen Mythologien Joseph Beuys´ sowie weiteren Teilen der Arte Povera findet.

Die Qualität der einzelnen Werke, ihre internationale Bedeutung, ihr inhaltliches Profil sowie – als besonderer Schwerpunkt – der Aspekt des Dreidimensionalen: Das sind die Kraftquellen, die das Museum zu einem lebendigen Ort der kulturellen Auseinandersetzung mit der zeitgenössischen Kunst machen.

Exhibitions

The exhibition programme of the Kunstmuseum Liechtenstein is long-term and fulfils two basic criteria: the acceptance of new ideas and an awareness of sustainability. Confidence in the power of art and the courage to follow unfamiliar paths are our central tenets. All the exhibitions are grounded in an attitude that views humanity as central: its relationship to society, its identity through time.

The method is one of dialogue, the approach is both rhythmical and inclusive: dialogue between the exhibition programme and other museum presentations; rhythmical in the series of exhibitions; inclusive in addressing under-recognised areas. In the tension between the modern and contemporary eras, the Kunstmuseum endeavours to rediscover independent protagonists, and neglected groups of works by inspiring artists.

The works of selected artists in the collection are presented through in-depth solo exhibitions; promising artistic positions are given their first museum presentation. A series of theme-oriented group exhibitions strives to render current topics intelligible. Presentations of works from the private collections of the Prince of Liechtenstein allow visitors a retrospective glance, while also extending the range of works from the intimately connected to the wholly disparate.

The Kunstmuseum's exhibitions are dialogic in nature, connecting works from different times, genres and styles. Weaving connections between dense and wide expanses of meaning allows the collection and exhibitions to intertwine, forming a complex and rich whole. The Kunstmuseum is confident of the visitors' open-mindedness, which it challenges to produce an engagement with art that departs from traditional patterns of perception.

Ausstellungen

Das Ausstellungsprogramm des Kunstmuseum Liechtenstein ist langfristig angelegt und steht unter zwei grundsätzlichen Kriterien: der Bereitschaft für neue Ideen und dem Bewusstsein für Nachhaltigkeit. Es gilt, der Kraft der Kunst zu vertrauen und auch unkonventionelle Wege zu gehen. Allen Ausstellungen liegt eine Haltung zugrunde, die den Menschen ins Zentrum stellt: sein Verhältnis zur Gesellschaft, seine Identität im Wechsel der Zeiten.

Die Methode ist dialogisch, das Vorgehen rhythmisch und synkopisch zugleich: Dialogisch im Verlauf des Ausstellungsprogramms und innerhalb der Präsentationen im Haus. Rhythmisch in der Wiederkehr der Ausstellungsreihen und synkopisch in der Akzentuierung des wenig Beachteten. Im Spannungsfeld von Moderne und Gegenwart setzt das Kunstmuseum Liechtenstein auf die Wiederentdeckung eigenständiger Protagonisten und auf vernachlässigte Werkgruppen von Impuls gebenden Künstlerinnen und Künstlern. In Einzelpräsentationen wird das Werk ausgewählter Künstlerinnen und Künstler der Sammlung vertiefend dargestellt oder viel versprechenden Künstlerpositionen die erste Museumsausstellung gewidmet. In einer thematisch angelegten Gruppenausstellungsreihe werden elementare Themen unserer Zeit greifbar. Präsentationen aus den privaten Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein öffnen den Blick in die Vergangenheit und ergänzen den Spannungsbogen von Verwandtem zu Widersprüchlichem.

Die Präsentationsform im Kunstmuseum Liechtenstein ist dialogisch, indem Werke verschiedener Epochen, Gattungen und Stile miteinander in Beziehung gebracht werden. Die Methode, Beziehungen zu stiften, wird über dichte wie weite Räume sichtbar. Die Ausstellungen und die Sammlung vernetzen sich so zu einem komplexen Ganzen. Diesbezüglich vertraut das Museum auf den offenen Blick der Besucherinnen und Besucher und fordert diese zugleich heraus: zur Begegnung mit der Kunst fernab herkömmlicher Wahrnehmungsmuster.

People

At the Kunstmuseum Liechtenstein visitors are treated as equal partners. We encourage them to open their eyes and enter into a dialogue with the art; rather than being supplied with ready answers, visitors are encouraged to address complexities and contradictions, to examine what may at first appear perplexing.

The team concept plays a particular role in the museum's organisation. A non-hierarchical organisational structure gives every employee the maximum responsibility, while promoting collaboration between individuals.

The ticketing staff, guards and docents are the museum's public face. In their capacity as hosts, they welcome the guests and materially contribute towards the enjoyment and stimulation of their visit.

Viewing art is a form of dialogue: artists address existential states, ideas and social situations through their works; visitors engage with these works to form their own images and ideas.

The Kunstmuseum provides space not only for the real but also for the ideal. It is a place for questioning and exchange, for direct experience. People are the focus of both the museum's programmes and its values. As an important social and cultural meeting point, the museum is a place of opportunities and possibilities for art, for the viewers and for the museum team.

Menschen

Im Kunstmuseum Liechtenstein werden die Besucherinnen und Besucher als kompetente Akteure empfangen und begleitet; sie werden ermuntert und bestärkt, offene Blicke zu wagen und den Dialog mit der Kunst aufzunehmen. Anstelle schneller Antworten geht es um den Mut, sich auf Widersprüchliches, auf zunächst Unverständliches einzulassen.

Im Selbstverständnis nach innen spielt der Teamgedanke eine besondere Rolle. Eine flache Organisationsstruktur ermöglicht allen Mitarbeitenden maximale Selbstverantwortung und fordert zugleich ausgeprägte Fähigkeiten der Zusammenarbeit.

Die Aufsichtskräfte, das Kassapersonal und die Kunstvermittlerinnen und Kunstvermittler sind das Gesicht des Museums nach aussen. In ihrer Gastgeberrolle heissen sie die Gäste willkommen und tragen wesentlich zu einer offenen, entspannten und anregenden Atmosphäre beim Museumsbesuch bei.

Kunst entsteht dialogisch beim Betrachten: Die Künstlerinnen und Künstler thematisieren in ihren Arbeiten menschliche Befindlichkeiten, gesellschaftliche Situationen und Entwicklungen. Die Besucherinnen und Besucher setzen sich mit den Werken auseinander, machen sich ein Bild von dem Gezeigten.

Das Kunstmuseum Liechtenstein gibt nicht nur dem Realen, sondern auch dem Ideellen Raum als Ort der Sinnbefragung und der sinnlichen Erfahrung. Daher stellt es den Menschen in den Mittelpunkt. Das gilt für die Programmatik wie auch die Arbeitsweise. Als ein wichtiger sozialer und kultureller Treffpunkt ist das Kunstmuseum ein Ort der Chancen und Möglichkeiten: für die Kunst, für die Gäste und für das Museumsteam.

Education Programmes

One of the museum's guiding principles is keeping an open mind – and an open eye. This spirit of question and enquiry keeps the viewer's perception and experience of art as the focus of both the exhibition and education programme.

We foreground this direct experience of art, ensuring that the visitor can participate independently and actively, creating an atmosphere of openness for the perception of the artworks. Information about the exhibitions and individual works is available in the form of free brochures, rather than didactic wall texts. We think of our visitors as active participants, not passive spectators.

The essence of the guided tours is dialogue, conversation, which includes the visitors' personal impressions, to question and promote varied approaches to the art. This exchange through dialogue provides scope for objective information and personal encounters, so that the individual is taken into consideration.

The education programme of the Kunstmuseum Liechtenstein is adapted to the specific experience, needs and interests of the various groups. The possibilities range from thirty-minute lunchtime discussions to extensive and detailed workshops. Collaboration with schools, vocational colleges and universities provides another important focal point.

The aim of our public programmes is to further a lively and active engagement with artworks, to encourage people to use the museum and its facilities as a matter of course. The interplay between the museum's educational activities, the accompanying events and the collection and exhibition programme represents the ideal precondition for a fruitful encounter between the visitor and contemporary art. The inspiration and resource for all such reflective and educational processes is art.

Kunstvermittlung

Ein Leitmotiv des Kunstmuseum Liechtenstein ist der offene Blick. Dieser fragende, entdeckende und erkennende Blick nimmt die unmittelbare Wahrnehmung und Erfahrung des Publikums mit der Kunst ins Zentrum der Ausstellungs- und Vermittlungsaktivitäten.

Eine auf Selbständigkeit und aktiver Teilnahme basierende Besucherorientierung und personale Vermittlungsformen stellen die direkte Erfahrung von Kunst in den Vordergrund. Sie unterstützten eine Atmosphäre der Offenheit für die Wahrnehmung der Kunstwerke. Informationen zu Werken und Ausstellungen werden in den Saalblättern zugänglich gemacht und nicht an den Wänden angebracht, die Besucherinnen und Besucher werden als aktiv betrachtende und nicht nur als passiv zuhörende durchs Haus begleitet.

Im Mittelpunkt der Führungen steht der Dialog, das Gespräch, welches die persönlichen Eindrücke und Fragestellungen der Gäste miteinbezieht und vielfältige Zugänge zur Kunst unterstützt. Gleichzeitig bietet der dialogische Austausch Raum für sachliche Information und persönliche Begegnungen, individuelle Betreuung wird möglich.

Die Vermittlungsarbeit am Kunstmuseum Liechtenstein ist auf Erfahrungen, Bedürfnisse und Interessen der jeweiligen Besuchergruppe abgestimmt. Die Angebote haben unterschiedlichen Charakter, sie reichen von einer halbstündigen Kunstbegegnung in der Mittagspause bis hin zu ausführlichen und vertiefenden Workshops. Die Zusammenarbeit mit Schulen, Aus- und Weiterbildungsinstitutionen bildet einen wichtigen Schwerpunkt.

Anliegen der Kunstvermittlung ist es, eine lebendige und aktive Auseinandersetzung mit den Kunstwerken anzuregen und zu einem selbstverständlichen Gebrauch des Museums und seiner Angebote zu ermutigen. Das Zusammenspiel der museumspädagogischen Aktivitäten und der begleitenden Veranstaltungen mit der Sammlungs- und Ausstellungstätigkeit bietet die ideale Voraussetzung für eine fruchtbare Begegnung im Zeichen von kulturellem Erbe und künstlerischer Gegenwart. Kunst ist dabei Impuls und Ressource für alle Reflexions- und Bildungsprozesse.

Architecture

The Kunstmuseum Liechtenstein is at the very centre of Vaduz. This pivotal location corresponds to its function as a venue of lively cultural exchange and a special place for all.

With the museum, the architects Meinrad Morger and Heinrich Degelo, along with Christian Kerez, have created a building of great structural complexity and discreet simplicity. The closed form is a “black box” of tinted concrete and black basalt stone. River pebbles embedded in the building’s exterior provide a subtle coloration, forming a link to the landscape of the Rhine Valley. The hand-carved surface of the facade invites touching, and reflects the surroundings. Long rows of windows open the black cube to both inside and outside.

Inside the black box is a perfect white cube. The building is clearly structured with maximum space devoted to art. The visible exterior of the building corresponds almost exactly to the public exhibition spaces. There are six exhibition rooms arranged around two diametrically opposed staircases. The ground plan, reminiscent of a windmill’s sails, enables diagonal views through the whole building. The rooms are neutral in design, of varying proportions yet identical in size. The upper floor is lit by skylights, the ground floor through a glass wall. All the rooms can be subdivided without infringing on their architectural qualities. These spaces offer art the largest possible freedom through their clarity and precision.

Distinct but complementary ideas are resolved in the museum’s architecture: the uncompromisingly contemporary and the classically modern, the functional and the complex, the open and the closed, all engage in a dialogue.

Architektur

Städtebaulich bildet das Kunstmuseum Liechtenstein die Mitte von Vaduz. Die zentrale Lage entspricht seiner Funktion als Ort lebendigen kulturellen Austauschs und der sinnlich-geistigen Welt.

Das Architektenteam Meinrad Morger und Heinrich Degelo mit Christian Kerez hat mit dem Kunstmuseum Liechtenstein eine Architektur hoher Komplexität und diskreter Einfachheit geschaffen. Der geschlossene Baukörper ist eine Black Box aus schwarz eingefärbtem Zement und schwarzem Basaltstein. Eingeschlossene Flusskiesel verleihen der Aussenhaut des Gebäudes eine subtile Farbigkeit und stellen zugleich den Bezug zur Landschaft des Rheintals her. Die Umgebung reflektiert sich zudem in der handgeschliffenen und dadurch haptisch reizvollen Oberfläche der Fassade. Lang gezogene Fensterbänder ordnen sich der Kompaktheit des Baukörpers unter und öffnen den schwarzen Kubus sowohl von innen als auch von aussen.

Im Inneren ist die Black Box perfekter White Cube. Die Dimensionen des Aussenbaus entsprechen nahezu vollständig den für die Besucherinnen und Besucher erschlossenen Räumen. Das Haus ist überschaubar und doch grosszügig. Der Kunst ist die maximale Fläche gewidmet. Sechs Ausstellungssäle sind um zwei gegenläufige Treppen herum angeordnet. Die Grundrisseinteilung, Windmühlenflügeln gleich, erlaubt diagonale Durchblicke durch den gesamten Baukörper. Die Säle sind neutral in ihrer Gestaltung, verschieden in den Proportionen, doch identisch in den Dimensionen. Im Obergeschoss erhalten sie Licht durch Tageslichtdecken, im Erdgeschoss durch eine Glaswand. Alle Säle sind ohne Qualitätsverlust unterteilbar. Der Kunst bieten sie die grösstmögliche Freiheit durch selbstbewusste Unterordnung der Architektur, durch Klarheit und Präzision.

In der Architektur des Kunstmuseum Liechtenstein hebt sich das Denken in Gegensätzen auf: Eigenschaften wie kompromisslos zeitgenössisch und klassisch modern, funktional und komplex, geschlossen und offen treten in einen Dialog.

Facilities

The Kunstmuseum Liechtenstein provides additional facilities that enlarge its outreach. All these amenities can be used independently of the museum's main functions. At the same time, they are always directly linked to the exhibition activities and the institution's main tasks. The large well-lit foyer, with the museum shop, the bookshop and the café, is an appropriate entrance and connects the museum with its neighbours. The foyer and the auditorium are also available for functions; the existing infrastructure allows for a varied use of the rooms.

The museum shop and bookshop carry a wide range of quality products. The bookshop is the most important in the region, with an extensive range of publications on the museum's own exhibitions and on contemporary art. The library and archive are also available for academic research. All of these facilities form part of the museum's educational objective and serve to connect the museum with the broader international art world.

The museum café has an attractive design and is a lively meeting place in the evenings, the urban atmosphere attracting a varied, international clientele. The café is also a place where visitors can sit and take time to reflect on their experiences.

The Kunstmuseum as a whole represents the aspiration to engage with art and promote a multifaceted dialogue between people, the institution and art.

Einrichtungen

Das Kunstmuseum Liechtenstein verfügt über eine Vielzahl von Einrichtungen, die das Angebot des Hauses stark verbreitern. Sie können unabhängig vom Hauptangebot des Hauses genutzt und besucht werden. Gleichzeitig stehen diese Angebote aber immer im direkten Zusammenhang mit dem Ausstellungsbetrieb und den Kernaufgaben des Hauses. Das grosse lichtdurchflutete Foyer mit dem Museumsshop, der Buchhandlung und dem Café ist ansprechender Auftakt und verbindet die Umgebung mit dem Haus. Das Foyer und das Auditorium stehen auch für externe Veranstaltungen zur Verfügung, die vorhandene Infrastruktur ermöglicht eine vielfältige Nutzung dieser Räume.

Der Museumsshop und die Buchhandlung bieten ein qualitativ hochwertiges Produktsortiment. Die Buchhandlung ist die wichtigste Kunstbuchhandlung in der Region. Darin findet sich vertiefende Literatur zum Ausstellungsgeschehen und zur zeitgenössischen Kunst. Für wissenschaftliche Recherchen stehen zudem die Kunstbibliothek und das Künstlerarchiv zur Verfügung. Alle diese Angebote sind Teil des Bildungsauftrages des Kunstmuseum Liechtenstein, und sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Anbindung des Hauses an das internationale Kunstgeschehen.

Das Café im Kunstmuseum ist einladend gestaltet und auch abends ein lebendiger Treffpunkt. In Liechtenstein bietet es ein einzigartiges urbanes Ambiente und ist Anziehungspunkt für ein vielseitiges internationales Publikum. Für die Ausstellungsbesucherinnen und Ausstellungsbesucher kann das Café ein Ort sein, an dem sie die Eindrücke verarbeiten und wirken lassen.

Die Gesamtheit der Einrichtungen im Haus steht für das Museum als Ort der Auseinandersetzung und ermöglicht einen vielgestaltigen Dialog zwischen den Menschen, dem Museum und der Kunst.

Network

All the departments and activities at the Kunstmuseum are linked, making the entire museum an interrelated functioning network. The collection and exhibition policies, the education programme, together with marketing and communication strategies are adapted to one another. This synergy, together with the museum team's special spirit, produces an openness towards visitors both local and international, an essential core of our ethos.

As a cultural institution, the museum has developed a network of partners in Liechtenstein and throughout the region. This extends far beyond the realm of the fine arts. The museum cooperates regularly with other cultural institutions both in Liechtenstein itself and the Rhine Valley region, including theatres and other museums. It also works consistently with kindergartens, schools, academies and vocational institutes. Other regular partners include book publishers, film and music producers and refugee organisations.

With a view to the growth of the collection and the exhibition programme, the museum also develops and maintains long-term relationships with public and private collections. As a state museum, a key part of the Kunstmuseum's public function is representing the Principality of Liechtenstein. It pursues active exchanges with specialists from the worlds of art and art history. The Kunstmuseum maintains close contact with museums internationally cooperating on loans of artworks and other professional issues. As a result, our network of museums and galleries throughout Europe and beyond is becoming increasingly broad.

Vernetzung

Im Kunstmuseum Liechtenstein sind sämtliche Bereiche und Tätigkeitsfelder miteinander verbunden: Das Museum bildet als Ganzes ein Netzwerk. Die Struktur der Sammlung, die programmatische Ausstellungspolitik und alle Massnahmen in den Bereichen der Kunstvermittlung, des Marketings und der Kommunikation sind aufeinander abgestimmt. Diese Synergie, zusammen mit dem besonderen Teamgeist, erzeugt jene Atmosphäre der Offenheit gegenüber den Besucherinnen und Besuchern aus der Region wie aus aller Welt, für die das Museum steht.

Als Kulturinstitution hat das Museum ein Netz von Partnern in Liechtenstein und in der Region geknüpft. Dieses geht weit über den Bereich der Bildenden Kunst hinaus. Regelmässig kooperiert das Haus mit den kulturellen Einrichtungen Liechtensteins und des Rheintals, namentlich mit den Theatern und Kunstmuseen. Auch mit Kindergärten, Schulen, Hochschulen sowie mit Einrichtungen der Berufs- und Weiterbildung arbeitet das Museum konsequent und dauerhaft zusammen. Zudem werden immer wieder gemeinsame Projekte mit anderen Interessengruppen wie Buchverlagen, Film- und Musikveranstaltern oder Flüchtlingshilfswerken organisiert.

Im Hinblick auf die Ausgestaltung der Sammlung und des Ausstellungsprogramms arbeitet das Museum vertrauensvoll und langfristig mit privaten wie auch öffentlichen Sammlungen zusammen. Seine Aufgabe als staatliches Kunstmuseum, das Fürstentum Liechtenstein nach aussen zu vertreten, nimmt das Kunstmuseum Liechtenstein intensiv wahr. Es praktiziert einen regen Austausch mit Menschen aus der Kunst und aus den Kunstwissenschaften. Im Rahmen des internationalen Leihverkehrs und in weiteren professionellen Fragen ist das Kunstmuseum Liechtenstein in engem Kontakt mit Kunstmuseen in aller Welt. So verdichtet sich zunehmend das enge Netz mit Museen und Kunsthallen in ganz Europa und darüber hinaus.

Colophon

Texts
Kunstmuseum Liechtenstein

Translation
Pauline Cumbers

English Editing
David Gray

Typesetting and Design
Sylvia Fröhlich

Printing and Production
Gutenberg AG

©2009
Kunstmuseum Liechtenstein

ISBN 3-906790-10-X

Impressum

Texte
Kunstmuseum Liechtenstein

Übersetzung
Pauline Cumbers

Englisches Lektorat
David Gray

Satz und Gestaltung
Sylvia Fröhlich

Druck und Verarbeitung
Gutenberg AG

©2009
Kunstmuseum Liechtenstein

ISBN 3-906790-10-X

Kunstmuseum Liechtenstein
Städtle 32
P.O. Box 370
FL-9490 Vaduz
Telephone + 423 235 03 00
Telefax + 423 235 03 29
mail@kunstmuseum.li
www.kunstmuseum.li